

1x za 6 měsíců

DOPLNĚNÍ K NÁVODU POUŽITÍ PRO VACDOM MAXI EL8950

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA PRACHOVÝCH FILTRŮ

CZ

Prachový filtr záchytné nádoby na prach:

1. Vyjměte filtr z horní části nádoby na prach tím, že otočíte horním krytem nádobou na prach proti směru hodinových ručiček (**D**). Tahem vytáhněte filtr z nádoby (**E**).
2. Pootočte filtrem na prach ve směru šipky (**OPEN**) na horní straně filtru tak, aby došlo k oddělení filtru. Sejměte kryt filtru.
3. K úplnému vyčištění filtru použijte jemný kartáček. Houbovitý filtr vyperte ve vlažné vodě (nepoužívejte žádné prací ani čisticí prostředky). Houbovitou vložku opětovně nasadte až po dokonalém vysušení.



Kryt filtru vyčistit kartáčkem



Houbovitý filtr propláchnout pod vodou

Prachový filtr výstupu vzduchu:

- 1) Odklopte kryt filtru výstupu vzduchu (**obr. 17**)
- 2) Vyjměte jemný prachový filtr z těla přístroje a houbovitý filtr z krytu filtru
- 4) Filtry výstupu vzduchu vyperte ve vlažné vodě (nepoužívejte žádné prací ani čisticí prostředky). Filtry opětovně nasadte až po dokonalém vysušení (minimálně 24 hod).



Filtr ultra jemných částic výstupu vzduchu



Houbovitý filtr výstupu vzduchu

Těsnění filtru:

Těsnění filtru je volně vložené do těla filtru. Dbejte zvýšené opatrnosti při manipulaci a čištění vašeho přístroje. Těsnění **není uzavřené**, má volné konce. Toto je v pořádku a **nejedná se o závadu**!



1x za 6 mesiacov

DOPLNENIE K NÁVODU NA POUŽITIE PRE VACDOM MAXI EL8950

ČISTENIE A ÚDRŽBA PRACHOVÝCH FILTROV

SK Prachový filter záchytnej nádoby na prach:

1. Vymeňte filter z hornej časti nádoby na prach tým, že otočíte horným krytom nádoby na prach proti smeru hodinových ručičiek (**D**). Ťahom vytiahnite filter z nádoby (**E**).
2. Pootočte filtrom na prach v smere šípky (**OPEN**) na hornej strane filtra tak, aby došlo k oddeleniu filtra. Zhod'te kryt filtra.
3. K úplnému vyčisteniu filtra použite jemnú kefkú. Hubovitý filter vyperte vo vlažnej vode (nepoužívajte žiadne pracie ani čistiace prostriedky). Hubovú vložku opätovne nasad'te až po dokonalom vysušení.



Kryt filtra vyčistiť kefkou



Hubovitý filter prepláchnuť pod vodou

Prachový filter výstupu vzduchu:

- 1) Odklopte kryt filtra výstupu vzduchu (**obr. 17**)
- 2) Vyberte jemný prachový filter z tela prístroja a hubovitý filter z krytu filtra
- 3) Filtre výstupu vzduchu vyperte vo vlažnej vode (nepoužívajte žiadne pracie ani čistiace prostriedky). Filtre opätovne nasad'te až po dokonalom vysušení (minimálne 24 hod).



Filter ultra jemných častíc výstupu vzduchu



Hubovitý filter výstupu vzduchu

Tesnenie filtra:

Tesnenie filtra je navoľno vložené do tela filtra. Dbajte na zvýšenú opatrnosť pri manipulácii a čistení Vášho prístroja. Tesnenie **nieje uzatvorené**, má voľné konce. Toto je v poriadku a **nejedná sa o závalu**!



1 na 6 miesięcy

UZUPEŁNIENIE DO INSTRUKCJI OBSŁUGI VACDOM MAXI EL8950

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA FILTRÓW PYŁOWYCH

PL

Filtr przeciwkurzowy dla pojemnika na kurz:

1. Usuń filtr z górnej części pojemnika na kurz, obracając górną pokrywę pojemnika na kurz do lewa **(D)**. Ciągnięciem wyjmij filtr z pojemnika **(E)**.
2. Skręć filtrem w kierunku strzałki **(OPEN)** na górnej stronie filtra. Wyjmij filtr.
3. Całkowicie oczyść filtr za pomocą miękkiej szczotki. Filtr gąbkowy umyj w letniej wodzie (nie używaj środków czyszczących). Po całkowitym wyschnięciu włóż ponownie filtr do górnej części.



Pokrywę filtra wyczyść za pomocą szczotki



Filtr gąbkowy omyj pod wodą

Filtr przeciwpylowy wylotu powietrza :

- 1) Otwórz pokrywę filtra wylotu powietrza (**rys. 17**)
- 2) Wyjmij filtr ultra drobnych cząstek z ciała odkurzacza i filtr gąbkowy z pokrywy filtra.
- 3) Filtry powietrza wylotowego wypierz w letniej wodzie (nie używaj żadnych środków piorących lub czyszczących). Po całkowitym wyschnięciu filtrów włóż ponownie do odkurzacza (minimum 24 godzin suszenia).



Filtra ultra drobnych cząstek wylotu powietrza



Filtr gąbkowy wylotu powietrza

Uszczelka filtra:

Uszczelka filtra jest luźno osadzona w korpusie. Zachowaj ostrożność podczas czyszczenia urządzenia. Uszczelka ma luźny koniec, nie jest złączona.. To normalne zjawisko.





Vaše DEDRA, s.r.o.,
Podhradní 69, 552 03 Česká Skalice, CZ,EU
CZ: +420 491 451 210
SK: +421 233 056 591
PL: +48 717 166 648
www.dedra.cz
www.dedra.cz/sk
www.mojadedra.pl